






A close-up, profile view of a woman with short, grey hair, wearing black-rimmed glasses and a purple top. She is smiling slightly and looking down. The background is blurred with warm, bokeh lights. A thin green border frames the central part of the image.




# Ivoclar Service + Preisliste 2023

Schweiz, Liechtenstein


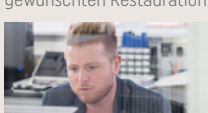
# Festsitzende Prothetik

	Anwendungsgebiet	Transluzenz	Bemerkung	Produktionszeit	Preis je Einheit
<b>IPS e.max CAD</b> 	Gerüst	MO	geschliffene Restauration, Kristallisation erforderlich Bei IPS e.max CAD Veneering Solutions werden Verblendstruktur und Gerüst (IPS e.max ZirCAD MO) zusammengefügt.	1 Tag	94 CHF
	Inlay / Onlay / Veneer	HT / LT / MT / Impulse			94 CHF
	Vollanatomische Krone				94 CHF
	Vollanatomische Brücke (max. 3gl.)	LT			94 CHF
<b>IPS Empress CAD</b> 	Inlay / Onlay / Veneer / Krone	HT / LT	geschliffene Restauration	1 Tag	66 CHF
	Vollanatomische Krone	Multi			77 CHF
<b>IPS e.max ZirCAD</b> 	Gerüst, Krone, Brücke, Teleskop	MO / LT	gesinterte Restauration	bis 3-gliedrige 1 Tag, ab 4-gliedrige 2 Tage	50 CHF
	Vollanatomische Krone / Brücke	MT / MT Multi	gesinterte Restauration, max. 3-gl. Brücke	1 Tag	61 CHF
	Vollanatomische Krone / Brücke	Prime	gesinterte Restauration, max. 14-gl. Brücke	bis 3-gliedrige 1 Tag, ab 4-gliedrige 2 Tage	72 CHF
	Vollanatomische Krone / Brücke	Prime Esthetic	gesinterte Restauration, max. 3-gl. Brücke	1 Tag	83 CHF
<b>CoCr4</b> 	Gerüst, Krone, Brücke		CoCr-Legierung Typ4, feingefräst	1 Tag	50 CHF
	Primärteleskop				61 CHF
	Attachment		z. B. Interlock, Teilungsgeschiebe	1 Tag <sup>1</sup>	44 CHF
	Aufpreis Vollanatomie				
<b>Ti5</b> 	Gerüst, Krone, Brücke		Titanlegierung, feingefräst	1 Tag	50 CHF
	Primärteleskop				61 CHF
	Attachment		z. B. Interlock, Teilungsgeschiebe	1 Tag <sup>1</sup>	44 CHF
	Aufpreis Vollanatomie				

# Festsitzende Prothetik

	Anwendungsgebiet	Transluzenz	Bemerkung	Produktionszeit	Preis je Einheit
<b>Tetric CAD</b> 	Inlay / Onlay / Veneer / Krone	HT / MT	geschliffene Restauration	1 Tag	94 CHF
	Vollanatomische Krone				94 CHF
<b>Telio CAD</b> 	Provisorische Restauration	LT	feingefräst	1 Tag	33 CHF
<b>Design</b> Scannen und Designen der gewünschten Restauration 	Design		Modellversand oder Scandatenversand	bis 5-gliedrige 1 Tag, ab 6-gliedrige 2 Tage	28 CHF

# Abnehmbare Prothetik

	Anwendungsgebiet	Farben	Bemerkung	Produktionszeit	Preis je Einheit
<b>Ivotion Denture System</b> 	ProArt CAD 3D Biteplate	ProArt CAD weiss opaque	feingefräst	3 Tage	110 CHF
	ProArt CAD Try-in Totale			3 Tage	127 CHF
	Einzelprothese mit Ivotion Dent	Ivotion Dent: BL3, A1, A2, A3, A3.5, B1, B3, C2, D2  Ivotion Base: Pink, Pink-V, Preference, 34-V		4 Tage	297 CHF
	Einzelprothese mit Ivotion Dent Multi	Ivotion Dent Multi: BL3, A1, A2, A3, A3.5, B1, B3, C2, D2  Ivotion Base: Pink, Pink-V, Preference, 34-V		4 Tage	309 CHF
	Einzelprothese mit Ivotion	BL3, A1, A2, A3, A3.5, B1		4 Tage	286 CHF
<b>Design</b> Scannen und Designen der gewünschten Restauration 	Design 3D Biteplate		Modellversand oder Scandatenversand	1 Tag	61 CHF
	Design Einzelprothese				105 CHF
	Design OK + UK Prothese				143 CHF
	Design Korrektur nach Einprobe				50 CHF

# Prozessunterstützende Prothetik

	Anwendungsgebiet	Bemerkung	Produktionszeit	Preis je Einheit
<b>ProArt CAD Wax yellow</b> 	Inlay, Onlay, Veneer	gefräste Waxrestauration für die IPS e.max Presstechnik	1 Tag	17 CHF
	Krone, Brücke			17 CHF
<b>ProArt CAD Splint</b> 	Schiene	feingefräst	1 Tag	99 CHF
<b>Design</b> Scannen und Designen der gewünschten Restauration 	Design		bis 5-gliedrige 1 Tag, ab 6-gliedrige 2 Tage	28 CHF
	Design Schiene		1 Tag	50 CHF




# Implantat-Prothetik

		Anwendungsgebiet	Transluzenz	Bemerkung	Produktionszeit	Preis je Einheit	
IPS e.max CAD 	Hybridabutment		MO	geschliffene Restauration, Kristallisation erforderlich, ohne Titanklebebasis*	1 Tag	94 CHF	
	Hybridabutmentkrone		LT / MT / Impulse			110 CHF	
IPS e.max ZirCAD 	Gerüst, Krone, Brücke, Hybrid Abutment		MO / LT	gesinterte Restauration	bis 3-gliedrige 1 Tag, ab 4-gliedrige 2 Tage	50 CHF	
	Vollanatomische Krone / Brücke		MT / MT Multi	gesinterte Restauration, max. 3-gl. Brücke	1 Tag	61 CHF	
	Vollanatomische Krone / Brücke		Prime	gesinterte Restauration, max. 14-gl. Brücke	bis 3-gliedrige 1 Tag, ab 4-gliedrige 2 Tage	72 CHF	
	Vollanatomische Krone / Brücke		Prime Esthetic	gesinterte Restauration, max. 3-gl. Brücke	1 Tag	83 CHF	
	Gingiva contour					8 CHF	
CoCr4 	Implantatgetragene Brücke			CoCr-Legierung Typ4, feingefräst	3 Tage	99 CHF	
	Attachment			z.B. Preci-Vertix®, MK-1®, Locator® Gewinde, Teilungsgeschiebe		44 CHF	
							<b>Preis je Implantat</b>
	Implantatgetragener Steg			CoCr-Legierung Typ4, feingefräst	3 Tage	165 CHF	
	Implantatgetragener Steg, poliert			CoCr-Legierung Typ4, feingefräst, polierte Oberfläche		176 CHF	
	Implantatschraube				1 Tag	22 CHF	
	Suprastruktur Steg			Scan und Design erfolgt bei Service+	3 Tage	935 CHF	
Implantatbasis-Struktur			CoCr-Legierung Typ4, feingefräst für Kunststoffverblendungen	132 CHF			
						<b>Preis je Einheit</b>	
Titan Ti5 	Individuelles Abutment	diverse Implantatsysteme		Titanlegierung, feingefräst	1 Tag	110 CHF	
	Individuelles Abutment (poliert)			Titanlegierung, feingefräst, poliertes Emergenzprofil		132 CHF	
	Original CAMLOG Abutment	CAMLOG, Conelog, iSy		Titanlegierung, feingefräst		143 CHF	
	Original CAMLOG Abutment (poliert)			Titanlegierung, feingefräst, poliertes Emergenzprofil		154 CHF	
	Implantatschraube					22 CHF	



\* Passend für Titanbasen von Viteo, CAMLOG, Medentika und NT Trading (2. Generation).

Erhältlich beim jeweiligen Anbieter. Voraussetzung: Installation der zugehörigen CAD-Bibliothek des Anbieters.

# Implantat-Prothetik

	Anwendungsgebiet	Transluzenz	Bemerkung	Produktionszeit	Preis je Einheit	
<b>Ti5</b> 	Implantatgetragene Brücke		Titanlegierung Grade 5, feingefräst	3 Tage	99 CHF	
	Attachment		z.B. Preci-Vertex®, MK-1®, Locator® Gewinde, Teilungsgeschiebe		44 CHF	
						<b>Preis je Implantat</b>
	Implantatgetragener Steg		Titanlegierung Grade 5, feingefräst	3 Tage	165 CHF	
	Implantatgetragener Steg, poliert		Titanlegierung Grade 5, feingefräst, polierte Oberfläche		176 CHF	
	Implantatschraube			1 Tag	22 CHF	
	Suprastruktur Steg		Scan und Design erfolgt bei Service+	3 Tage	935 CHF	
Implantatbasis-Struktur		Titanlegierung Grade 5, feingefräst	165 CHF			
					<b>Preis je Einheit</b>	
<b>Telio CAD</b> 	Hybridabutmentkrone, provisorisch	LT	feingefräst	1 Tag	42 CHF	
<b>Design</b> Scannen und Designen der gewünschten Restauration 	Design je Implantatschnittstelle		Nur Modellversand (inkl. Wax-up)	Brücke bis 5-gliedrig 1 Tag,	28 CHF	
Design Steg / Suprastruktur (einmalig)				ab 6-gliedrig 2 Tage,	55 CHF	
Design Brückenglied (je Einheit)				Suprastruktur 1 Tag	17 CHF	
Design Attachment (je Einheit)					17 CHF	

# Implantat-Prothetik Zubehör

	Artikel-nummer	Bezeichnung	Preis je Einheit	Bemerkung																																																																																														
<b>Elos Accurate Implantatschraube</b>  	645654	PO OsseoSpeed M1.4 Standard	22 CHF	Details in der Übersicht Implantat-Prothetik Zubehör:  <b>Implantat-Prothetik Zubehör</b>   <table border="1"> <thead> <tr> <th>Hersteller*</th> <th>Implantat-System*</th> <th>Elos-Schraube</th> <th>Viteo Base Set</th> </tr> <tr> <th></th> <th>Komponente zu</th> <th>Artikelnr.</th> <th>Artikelnr.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td rowspan="12">Nobel Biocare</td> <td rowspan="3">NobelSpeed®</td> <td>nitro-patium (NF) Ø 1.5</td> <td>45452</td> <td>45151</td> </tr> <tr> <td>nitro-patium (NF) Ø 1.4</td> <td>45451</td> <td>45150</td> </tr> <tr> <td>nitro-patium (NF) Ø 1.3</td> <td>45450</td> <td>45149</td> </tr> <tr> <td rowspan="3">NobelSpeed System (NS)</td> <td>nitro-patium (NF) Ø 1.5</td> <td>45453</td> <td>45152</td> </tr> <tr> <td>nitro-patium (NF) Ø 1.4</td> <td>45452</td> <td>45151</td> </tr> <tr> <td>nitro-patium (NF) Ø 1.3</td> <td>45451</td> <td>45150</td> </tr> <tr> <td rowspan="3">NobelSpeed Maxium</td> <td>nitro-patium (NF) Ø 1.5</td> <td>45454</td> <td>45153</td> </tr> <tr> <td>nitro-patium (NF) Ø 1.4</td> <td>45453</td> <td>45152</td> </tr> <tr> <td>nitro-patium (NF) Ø 1.3</td> <td>45452</td> <td>45151</td> </tr> <tr> <td rowspan="3">Stegmann</td> <td rowspan="3">Stegmann (S) / UniGrip®</td> <td>nitro-patium (NF) Ø 1.8</td> <td>45456</td> <td>45155</td> </tr> <tr> <td>nitro-patium (NF) Ø 1.7</td> <td>45455</td> <td>45154</td> </tr> <tr> <td>nitro-patium (NF) Ø 1.6</td> <td>45454</td> <td>45153</td> </tr> <tr> <td rowspan="3">DENTSPLY Implants</td> <td rowspan="3">DENTSPLY Implants</td> <td>Ø 1.4</td> <td>45457</td> <td>45156</td> </tr> <tr> <td>Ø 1.5</td> <td>45458</td> <td>45157</td> </tr> <tr> <td>Ø 1.6</td> <td>45459</td> <td>45158</td> </tr> <tr> <td rowspan="3">Biomet 3i</td> <td rowspan="3">Biomet 3i</td> <td>Ø 1.4</td> <td>45460</td> <td>45161</td> </tr> <tr> <td>Ø 1.5</td> <td>45461</td> <td>45162</td> </tr> <tr> <td>Ø 1.6</td> <td>45462</td> <td>45163</td> </tr> <tr> <td rowspan="3">Zimmer</td> <td rowspan="3">Zimmer</td> <td>Ø 1.4</td> <td>45463</td> <td>45164</td> </tr> <tr> <td>Ø 1.5</td> <td>45464</td> <td>45165</td> </tr> <tr> <td>Ø 1.6</td> <td>45465</td> <td>45166</td> </tr> <tr> <td rowspan="3">Frederick's medical</td> <td rowspan="3">Frederick's medical</td> <td>Ø 1.4</td> <td>45466</td> <td>45167</td> </tr> <tr> <td>Ø 1.5</td> <td>45467</td> <td>45168</td> </tr> <tr> <td>Ø 1.6</td> <td>45468</td> <td>45169</td> </tr> </tbody> </table>	Hersteller*	Implantat-System*	Elos-Schraube	Viteo Base Set		Komponente zu	Artikelnr.	Artikelnr.	Nobel Biocare	NobelSpeed®	nitro-patium (NF) Ø 1.5	45452	45151	nitro-patium (NF) Ø 1.4	45451	45150	nitro-patium (NF) Ø 1.3	45450	45149	NobelSpeed System (NS)	nitro-patium (NF) Ø 1.5	45453	45152	nitro-patium (NF) Ø 1.4	45452	45151	nitro-patium (NF) Ø 1.3	45451	45150	NobelSpeed Maxium	nitro-patium (NF) Ø 1.5	45454	45153	nitro-patium (NF) Ø 1.4	45453	45152	nitro-patium (NF) Ø 1.3	45452	45151	Stegmann	Stegmann (S) / UniGrip®	nitro-patium (NF) Ø 1.8	45456	45155	nitro-patium (NF) Ø 1.7	45455	45154	nitro-patium (NF) Ø 1.6	45454	45153	DENTSPLY Implants	DENTSPLY Implants	Ø 1.4	45457	45156	Ø 1.5	45458	45157	Ø 1.6	45459	45158	Biomet 3i	Biomet 3i	Ø 1.4	45460	45161	Ø 1.5	45461	45162	Ø 1.6	45462	45163	Zimmer	Zimmer	Ø 1.4	45463	45164	Ø 1.5	45464	45165	Ø 1.6	45465	45166	Frederick's medical	Frederick's medical	Ø 1.4	45466	45167	Ø 1.5	45467	45168	Ø 1.6	45468	45169
	Hersteller*	Implantat-System*			Elos-Schraube	Viteo Base Set																																																																																												
		Komponente zu			Artikelnr.	Artikelnr.																																																																																												
	Nobel Biocare	NobelSpeed®			nitro-patium (NF) Ø 1.5	45452	45151																																																																																											
					nitro-patium (NF) Ø 1.4	45451	45150																																																																																											
					nitro-patium (NF) Ø 1.3	45450	45149																																																																																											
		NobelSpeed System (NS)			nitro-patium (NF) Ø 1.5	45453	45152																																																																																											
					nitro-patium (NF) Ø 1.4	45452	45151																																																																																											
					nitro-patium (NF) Ø 1.3	45451	45150																																																																																											
		NobelSpeed Maxium			nitro-patium (NF) Ø 1.5	45454	45153																																																																																											
					nitro-patium (NF) Ø 1.4	45453	45152																																																																																											
					nitro-patium (NF) Ø 1.3	45452	45151																																																																																											
		Stegmann			Stegmann (S) / UniGrip®	nitro-patium (NF) Ø 1.8	45456	45155																																																																																										
						nitro-patium (NF) Ø 1.7	45455	45154																																																																																										
						nitro-patium (NF) Ø 1.6	45454	45153																																																																																										
DENTSPLY Implants	DENTSPLY Implants	Ø 1.4	45457	45156																																																																																														
		Ø 1.5	45458	45157																																																																																														
		Ø 1.6	45459	45158																																																																																														
Biomet 3i	Biomet 3i	Ø 1.4	45460	45161																																																																																														
		Ø 1.5	45461	45162																																																																																														
		Ø 1.6	45462	45163																																																																																														
Zimmer	Zimmer	Ø 1.4	45463	45164																																																																																														
		Ø 1.5	45464	45165																																																																																														
		Ø 1.6	45465	45166																																																																																														
Frederick's medical	Frederick's medical	Ø 1.4	45466	45167																																																																																														
		Ø 1.5	45467	45168																																																																																														
		Ø 1.6	45468	45169																																																																																														
645655	PO OsseoSpeed M1.6 Standard																																																																																																	
645656	PO OsseoSpeed M2.0 Standard																																																																																																	
645657	PO Certain M1.6 / Hex1.21																																																																																																	
645658	PO Osseotite M2 / Hex1.21																																																																																																	
645659	PO Brånemark M1.6 NP / Uni grip																																																																																																	
645660	PO Brånemark M2 RP / Uni grip																																																																																																	
645661	PO Brånemark M2.5 WP / Uni grip																																																																																																	
645662	PO Replace M1.8 / Uni grip																																																																																																	
645663	PO Replace M2 / Uni grip																																																																																																	
645664	PO Active NP M1.6 / Uni grip																																																																																																	
645665	PO Active RP M2 / Uni grip																																																																																																	
645666	PO Synocta M2 Torx																																																																																																	
645667	PO Bone Level NC / RC M1.6 Torx																																																																																																	
645668	PO Zimmer Screw M1.8 standard																																																																																																	
667721	PO Multi Unit M1.4 / Uni Grip NP / RP																																																																																																	
667722	PO Multi Unit M1.4 / Uni Grip WP																																																																																																	
667551	PO Dentsply Xive M 1.6																																																																																																	
684860	PO ICX M1.6																																																																																																	
<b>CAMLOG Implantatschraube</b>	666537	Conelog Abutmentschraube 3.8 / 4.3	22 CHF																																																																																															
	666538	Conelog Abutmentschraube 5.0																																																																																																
	666539	Camlog Abutmentschraube 4.3																																																																																																
	666540	iSy Abutmentschraube 3.8 / 4.4 / 5.0																																																																																																
	666541	Camlog Abutmentschraube 5.0 / 6.0																																																																																																

## Versandkosten

### UPS Paket / Abholauftrag

Zustellung / Abholung:	im Verlauf des Tages
Lieferzeit:	1-2 Tage (Bemerkung: Die Lieferzeit kann je nach Postleitzahlengebiet/Kanton variieren)
Preis je Paket:	20 CHF (Bitte bedenken Sie, dass die Versandpreise sich jederzeit ändern können)

## Information Zollabfertigung und Mehrwertsteuer

Anfallende Zollgebühren und die lokale MwSt. werden separat von UPS in Rechnung gestellt.

## Zahlungsbedingungen und Rabatte

Produktionszeiten beziehen sich auf **Werktage (Montag–Freitag)** und setzen den Dateneingang bzw. die Datenfreigabe **bis 14.00 Uhr** voraus.

Monatlicher Umsatz	Gutschrift <sup>2</sup>
ab 1 000 CHF	5 %
ab 2 000 CHF	10 %
ab 3 500 CHF	15 %

<sup>1</sup> Komplexe Fertigungsaufträge und Designanfragen können längere Design- bzw. Produktionszeiten erfordern.

<sup>2</sup> Die Gutschrift wird im Folgemonat verrechnet. Die Rabattierung erfolgt auf die gefertigten Restaurationen (d.h. Scanbody, Versandkosten, Implantatschrauben und -dreher sind ausgeschlossen).

Irrtümer, Druckfehler, Preisänderungen vorbehalten.  
2023-01 / CH-LI

## Ivoclar Liefer- und Zahlungsbedingungen für CAD/CAM-Fertigungsdienstleistungen

### 1. CAD/CAM-Fertigungsdienstleistungen

Im Rahmen der CAD/CAM-Fertigung werden mit modernsten Fertigungstechniken Halbfertigprodukte für Dentallabore nach Kundenspezifikation hergestellt. Diese Liefer- und Zahlungsbedingungen gelten für alle Verkäufe von Produkten dieser Art durch Ivoclar Manufacturing srl. oder Ivoclar srl. mit Sitz in I-39025 Naturns, Via Gustav-Flora 32 (nachfolgend «Ivoclar»). Abweichende Vereinbarungen bedürfen der schriftlichen Zustimmung von Ivoclar.

Diese Produkte werden nach den Material- und Designvorgaben des Kunden gefertigt und anschliessend vom Kunden veredelt. Er bringt sie unter eigenem Namen als Sonderanfertigungen im Sinne des Anhangs XIII der MEDIZINPRODUKTEVERORDNUNG (EU) 2017/745 - (MDR) in den Verkehr. Der Kunde ist für die in Anhang XIII der MDR aufgeführten Verpflichtungen verantwortlich. Ivoclar erklärt sich bereit, auf Anfrage des Kunden alle weiteren Informationen zur Verfügung zu stellen, die für die Erstellung der Dokumentation unbedingt erforderlich sind, die der Kunde aufbewahren und den nationalen Behörden zur Verfügung stellen muss.

### 2. Registrierung und Bestellung

Voraussetzung für die Bestellung solcher CAD/CAM-Fertigungsdienstleistungen ist die Registrierung des Kunden bei Ivoclar. Durch die Registrierung erhält der Kunde personalisierte Zugangsdaten zum Tool Order Manager bzw. zur 3Shape-Inbox und hat somit die Möglichkeit, online Bestellungen aufzugeben, die bestätigten Bestellungen einzusehen, diese zu speichern und auszudrucken.

Die ausführliche Anleitung für den Online-Bestellvorgang kann online unter dem Link [www.ivoclar.com/service+](http://www.ivoclar.com/service+) eingesehen oder im Downloadbereich [www.ivoclar.com](http://www.ivoclar.com) heruntergeladen werden, gemäss den Hinweisen zum Vertragsschluss bei Online-Verkäufen, Art. 12 Gesetzesverordnung 70/2003.

Der Kaufvertrag gilt als abgeschlossen, wenn der nächste Schritt im computergestützten Online-Bestellsystem zur Bestätigung der erfolgten Eingabe erscheint.

Ivoclar behält sich das Recht vor, Bestellungen abzulehnen, wenn die technischen Voraussetzungen (z.B. Einhaltung von Parametern, Produkte ausserhalb des Portfolios) für die Realisierung des vom Kunden gewünschten Produkts nicht gegeben sind, oder aus anderen betriebsinternen Gründen. Ivoclar kann unverbindlich Produktvarianten zur Optimierung vorschlagen. Produktvarianten müssen mit einem neuen Auftrag ausdrücklich bestellt werden.

Im Zuge der laufenden Produktentwicklung und -verbesserung sind geringfügige Änderungen des Produktes, geringfügige und unwesentliche Abweichungen in Farbe, Form, Design, Grösse, Gewicht oder Menge aufgrund technischer Erfordernisse sowie sonstige handelsübliche Abweichungen möglich.

Ivoclar behält sich das Recht vor, eine Bestellung abzulehnen, wenn der Kunde trotz Ablauf der Zahlungsfrist seinen Verpflichtungen aus früheren Bestellungen nicht nachkommt und somit in Verzug ist.

### 3. Qualifikation des Kunden

Der Kunde bestätigt, dass er über sämtliche Voraussetzungen für die Ausübung der Tätigkeit als Dentallabor verfügt und insbesondere, dass er bei den zuständigen Behörden (Gesundheitsministerium usw.) registriert ist, sofern dies gesetzlich vorgeschrieben ist.

Der Kunde bestätigt, dass er über die notwendigen Materialkenntnisse für eine korrekte Auswahl der für seine Bedürfnisse geeigneten CAD/CAM-Fertigungsleistungen verfügt und dass er in der Folge in der Lage ist, die korrekte Verwendung des erhaltenen Halbfabrikats zu gewährleisten (z.B. Anatomie der Strukturen, Weiterverarbeitung, etc.)

Der Kunde erkennt an, dass seine Qualifikation nach Ziffer 3 dieser Bedingungen Voraussetzung für den Vertragsabschluss ist.

### 4. Preise und Zahlungsmodalitäten

Verkaufspreise sind jene, die in der zum Zeitpunkt der Bestellung gültigen „Liste der Preise und Rabatte“ aufgeführt sind. Etwaige Preisnachlässe können unter Berücksichtigung der monatlichen Bestellmengen auf der Grundlage der Preisliste und der Rabatte gewährt werden. Die Verkaufspreise sind Nettopreise und enthalten keine Transportkosten, Zölle usw. Die etwaige Mehrwertsteuer wird separat ausgewiesen.

Die entsprechende Rechnung wird nach dem Versand der Ware am Ende des jeweiligen Monats ausgestellt und hat eine Fälligkeit von 30 Tagen nach Rechnungsdatum.

Die Bezahlung der Rechnung erfolgt gemäss den mit Ivoclar vereinbarten Bedingungen. Bei Zahlungsverzug werden Verzugszinsen gemäss der Gesetzesverordnung Nr. 231/2002 erhoben.

Der Käufer ist auch bei Reklamationen zur pünktlichen Zahlung verpflichtet.



## 5. Lieferung und Rücktrittsrecht

Das Produkt wird an die vom Kunden angegebene Lieferadresse geliefert. Wenn der Kunde keine Lieferadresse angibt, wird das Produkt an seinen Geschäftssitz geliefert. Diese Liefertermine sind für Ivoclar nicht verbindlich.

Ivoclar haftet nicht für etwaige Verzögerungen bei der Herstellung des Produktes, die auf höhere Gewalt oder auf Ursachen zurückzuführen sind, die ausserhalb des Einflussbereiches von Ivoclar liegen, wie z.B. Verzögerungen durch Arbeitsniederlegungen, Streiks, Verzögerungen durch Zulieferer, Rohstoffmangel, Stromausfälle, Feuer, Überschwemmungen, Unfälle, Pandemien usw.

Verzögert sich die Herstellung des Produktes um mehr als 30 Tage nach dem unverbindlichen Liefertermin, können sowohl Ivoclar als auch der Kunde vom Vertrag zurücktreten.

## 6. Allgemeine Garantie

Gemäss Artikel 1495 des italienischen Zivilgesetzbuches gewährt Ivoclar dem Kunden eine 12-monatige Garantiefrist auf alle Produkte des CAD/CAM-Fertigungsservice, sofern der Kunde etwaige Mängel innerhalb von 8 Tagen nach deren Entdeckung schriftlich anzeigt. Die Nichteinhaltung dieser Bedingung führt dazu, dass der Käufer alle Garantiesprüche für das Produkt verliert. Die garantierte Leistung besteht im kostenlosen Ersatz des defekten Produktes durch Ivoclar nur bei folgenden Mängeln: Fabrikationsfehler, Korrosion oder Bruch im Mund bei dauerhafter Zementierung, wenn und soweit diese auf Material- oder Verarbeitungsfehler seitens Ivoclar zurückzuführen sind.

## 7. Zusätzliche Garantie

Ivoclar gewährt dem Kunden für die CAD/CAM-Fertigungsdienstleistungen IPS e.max CAD, IPS e.max ZirCAD in gesinterter Form und Titan/CoCr zusätzlich eine weitere Garantie von 4 Jahren ab Ablauf der allgemeinen Garantiefrist, welche ausschliesslich im kostenlosen Ersatz der CAD/CAM Fertigungsdienstleistungen durch Ivoclar besteht. Die zusätzliche Garantie berechtigt den Kunden nicht, vom Vertrag zurückzutreten oder Schadensersatzansprüche geltend zu machen.

Die zusätzliche Garantie gilt ausschliesslich für folgende Mängel: Fabrikationsfehler, Korrosion, Bruch im Mund bei dauerhafter Zementierung, wenn und soweit diese auf Material- oder Verarbeitungsfehler seitens Ivoclar zurückzuführen sind.

Ein Materialfehler liegt nur vor, wenn die Materialeigenschaften von den von Ivoclar angegebenen abweichen. Die zusätzliche Garantie berechtigt den Kunden in keinem Fall zu pauschalen Garantiesprüchen. Kosten für den Ersatz des Produktes durch ein anderes Produkt oder ein Produkt eines Dritten sind ausgeschlossen.

Die zusätzliche Garantie kann nur vom Kunden geltend gemacht werden und unter der Voraussetzung, dass er das Produkt direkt bei Ivoclar erworben hat. Die Geltendmachung der zusätzlichen Garantie durch den Endkunden oder andere Dritte ist ausgeschlossen.

Etwaige Garantieleistungen, der Weiterverkauf oder die Verwendung des Produktes der CAD/CAM-Fertigungsdienstleistung führen nicht zu einer Verlängerung oder einem erneuten Laufzeitbeginn der zusätzlichen Garantie.

## 8. Gemeinsame Bestimmungen für die allgemeine Garantie und die zusätzliche Garantie

Etwaige Mängel müssen innerhalb der in Ziffer 6 und 7 dieser Bedingungen genannten Garantiefrist, innerhalb von 8 Tagen nach ihrer Entdeckung schriftlich gegenüber Ivoclar Manufacturing srl, Via Gustav-Flora 32, I-39025 Naturno, angezeigt werden. Das mangelhafte Produkt muss innerhalb von zwei Wochen nach der entsprechenden Entdeckung zusammen mit einer Beschreibung des angeblichen Defekts und dem Garantieschein an Ivoclar Manufacturing srl, Via Gustav-Flora 32, I-39025 Naturno, geschickt werden. Bei nicht rechtzeitiger Anzeige von Mängeln oder verspäteter Lieferung des Produktes erlischt der Garantiespruch.

Jegliche Form der Garantie gemäss den Punkten 6 und 7 dieser Bedingungen ist in den folgenden Fällen ausgeschlossen:

- Ungeeignete Lagerung oder unvorsichtige Verwendung des Produktes des CAD/CAM-Produktionsdienstes;
- Eine nicht den Vorgaben entsprechende Weiterverarbeitung oder Verwendung von anderen Materialien und Komponenten als den von Ivoclar empfohlenen;
- Unpassende oder für den Endkunden ungeeignete Materialauswahl durch den Kunden, fehlerhafte Bestellung durch den Kunden, fehlerhaftes Design der Struktur (durch den Kunden fehlerhaft erstellte CAD-CAM Struktur oder fehlerhaftes Gipsmodell)
- Nichteinhaltung der klinischen Parameter und Indikationen;
- Spezifische Freigabe (sog. Extra Resolution) des Kunden;

Die Speditions- und Transportkosten für die Rücksendung an Ivoclar trägt der Kunde, die Speditions- und Transportkosten für den garantiebedingten Ersatz des Produktes werden von Ivoclar getragen.

## 9. Vertragskündigung

Dieser Vertrag wird gemäss Artikel 1456 des Zivilgesetzbuches automatisch beendet:

- wenn der Kunde nicht im Besitz der Qualifikation nach Ziffer 3 dieser Bedingungen ist;
- wenn eine Vertragspartei zahlungsunfähig ist oder wenn ein Insolvenz- oder Vergleichsverfahren gegen sie eröffnet wird;
- wenn der Kunde eine Personen- oder Kapitalgesellschaft ist, im Falle der Auflösung, Liquidation, Fusion oder Umwandlung der Gesellschaft;
- wenn der Kunde ein Einzelunternehmer oder eine natürliche Person ist, im Falle von Tod, Abwesenheit, Geschäftsunfähigkeit oder Einstellung der Tätigkeit

## 10. Rechte an Patenten, geistigem Eigentum usw.

Alle vorhandenen bzw. während der Durchführung der Fertigungsdienstleistungen gewonnenen Rechte am geistigen Eigentum (Know-how, Erfindungen, Patente und gewerbliche Schutzrechte usw.) stehen ausschliesslich Ivoclar zu. Alle Rechte an Plänen, Studien, technischen Zeichnungen und Unterlagen von Ivoclar liegen bei Ivoclar und dürfen vom Kunden ohne ausdrückliche schriftliche Ermächtigung durch Ivoclar weder für vertragsfremde Zwecke verwendet noch an Dritte weitergegeben werden.

## 11. Anwendbares Recht und Gerichtsstand

Sollte es zwischen den Vertragsparteien bei der Auslegung dieser Vereinbarung zu Meinungsverschiedenheiten kommen, so werden die Vertragsparteien zunächst nach besten Kräften versuchen, die Meinungsverschiedenheiten auf gutlichem Wege beizulegen. Für Streitigkeiten, die nicht gütlich beigelegt werden können, gilt wie folgt:

Die Liefer- und Zahlungsbedingungen sowie alle Verkäufe von CAD/CAM-Fertigungsdienstleistungen unterliegen dem italienischen Recht. Ausschliesslicher Gerichtsstand für alle Streitigkeiten, die sich aus der Auslegung dieser Liefer- und Zahlungsbedingungen oder aus der Erbringung von CAD/CAM-Produktionsleistungen ergeben, ist Bozen (Italien).

Die Liefer- und Zahlungsbedingungen gelten ausschliesslich und auch für alle künftigen Geschäfte mit dem Kunden. Jede Vereinbarung, die von den Liefer- und Zahlungsbedingungen abweicht, muss von den Parteien schriftlich vereinbart werden. Sollte eine Bestimmung dieser Liefer- und Zahlungsbedingungen unwirksam sein oder werden, so wird dadurch die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen nicht berührt. Für alle Angelegenheiten, die nicht in diesen Liefer- und Zahlungsbedingungen geregelt sind, gelten die Bestimmungen des italienischen Zivilgesetzbuches.